

Concurso de Fotografía & Video de la OMS "Imágenes de salud y discapacidad 2006/2007"

Tema Principal: salud y medio ambiente

ANUNCIO

La Organización Mundial de la Salud invita a los fotógrafos y productores video alrededor del mundo, a participar en el prestigioso concurso internacional de Fotografía & Video -- "Imágenes de Salud y Discapacidad 2006/2007".

Este año el concurso enfoca en el tema de "**salud y medio ambiente**" -- una invitación para enviar **fotografías** de alta calidad y - por primera vez - **video clips** cortos sobre el impacto positivo o negativo del medio ambiente sobre la salud y funcionamiento de las personas en la vida cotidiana. Esa iniciativa contribuirá a los esfuerzos globales de la OMS por aumentar el conocimiento sobre la importancia de asegurar un ambiente más sano a través de imágenes e ilustraciones impresionantes tanto fijas como animadas. Una fotografía o un video puede generar una discusión intensa y - como se dice - ser tan eficaz como 1000 palabras.

La OMS invita a todos los fotógrafos y productores de video a ilustrar nociones de "salud y medio ambiente" y el entendimiento de salud y discapacidad como se presenta en la Clasificación Internacional de Funcionamiento, Discapacidad y Salud (CIF) en una variedad de maneras. Por ejemplo:

- **Riesgos ambientales para la salud:** mostrando cómo las personas están expuestas a diversos riesgos ambientales, como: contaminación atmosférica, ruido, agua contaminada, saneamiento insuficiente, ambientes de trabajo no saludables, radiación excesiva, productos químicos y construcciones ambientales tales como calles, edificios, parques, etc.;
- **Respuestas del individuo o la comunidad:** mostrando cómo las personas y comunidades se protegen contra riesgos ambientales, eliminan barreras y promueven facilitadores ambientales (p. ej. edificios y transporte accesibles);
- **Ambientes sanos:** mostrando cómo vive la gente en un ambiente sano y favorable para sus actividades: los temas, por ejemplo, pueden incluir los ambientes contruidos artificiales (por ejemplo calles, edificios), actividades físicas, desarrollo de transporte público, vivienda mejorada; y cómo un ambiente sano previene o reduce enfermedades o mejora el funcionamiento de la gente en vida cotidiana.

Dele rienda suelta a su creatividad. Puede encontrar mas información sobre salud & discapacidad y las fotografías de los concursos anteriores en la página Web de la CIF:
www.who.int/classifications/icf

Hay cuatro categorías de admisión:

1. Fotografías en color (digitales o impresiones)
2. Fotografías en blanco y negro (digitales o impresiones)
3. Fotografías de arte digital (imágenes creadas o manipuladas drásticamente con un software o filtro electrónico)
4. Video-clips de corta duración (tiempo de edición: 1 a 5 minutos ó 5 a 15 minutos). Se podrán elaborar en los temas arriba mencionados y deberán expresar mensajes de manera coherente con diversas imágenes y/o técnicas gráficas acompañadas por música, voz u otro material de audio. Todo texto hablado o narración deberá ser hecho o subtulado en alguno de los seis idiomas oficiales de la ONU (árabe, chino, inglés, francés, ruso, español)

En cada categoría el participante podrá enviar hasta diez fotografías. En la categoría de video se podrán enviar hasta cinco clips. Para cada una de las categorías se otorgarán los siguientes premios:

1^{ero} Premio

USD \$1000 + una publicación de la CIF

2^{ndo} Premio

USD \$750 + una publicación de la CIF

3^{ero} Premio

USD \$500 + una publicación de la CIF

Menciones especiales

USD \$100 + una publicación de la CIF

La fecha límite de entrega es el 9 de Marzo de 2007. Si usted quiere participar en el concurso enviando una fotografía o video, consulte por favor las siguientes *Reglas del Concurso*. Los ganadores del concurso serán anunciados antes de la 60^a Asamblea Mundial de la Salud que se realizará en Mayo de 2007 en Ginebra, Suiza. La publicación de los ganadores del concurso también se hará en las siguientes páginas Web de la OMS: CIF y Salud pública y medio ambiente. Las fotos y videos premiados serán exhibidos en la 60^a Asamblea Mundial de la Salud. La OMS esta considerando la posibilidad de publicar las fotos ganadoras en forma de tarjetas postales y/o pósteres así como una recopilación de los video clips en DVD.

El concurso de fotografía de la OMS ha sido lanzado el año 2002 junto con la publicación de la Clasificación Internacional de Funcionamiento, Discapacidad y Salud (ICF). Cada año, el concurso esta dedicado a un tema específico.

Reglas del Concurso

Elegibilidad

Podrán participar todos los fotógrafos y productores de video a nivel mundial. Los empleados de la OMS están excluidos del concurso. Las fotografías y videos previamente publicadas o que pertenecen a un archivo de fotografía o video, no serán elegibles a menos que se haya renunciado a los derechos de uso en favor de la OMS.

Jurado

La calificación se realizará en la sede principal de la OMS en la segunda quincena de Marzo de 2007 en Ginebra, Suiza. El Concurso será calificado por profesionales en los campos de fotografía, videografía, periodismo, relaciones públicas, así como del campo

de salud y discapacidad. Las fotos y videos serán calificadas de acuerdo al tema, intensidad del mensaje, creatividad, calidad y conveniencia de técnicas para la presentación a una audiencia muy variada e internacional. La decisión de los jueces es definitiva.

Aviso, notificación y publicación de ganadores

Los ganadores del concurso de fotografía y video serán anunciados antes de la 60° Asamblea Mundial de Salud, que se realizará del 14 al 23 de mayo de 2007 en Ginebra, Suiza. Las imágenes de los ganadores serán exhibidas en la Asamblea Mundial de Salud y serán publicadas en la página Web de la OMS CIF, junto con los resultados del concurso. La OMS esta considerando la posibilidad de publicar las fotos ganadoras en forma de tarjetas postales y/o pósteres así como una recopilación de los video clips en DVD.

Premios

Los premios asignados serán entregados a los ganadores de cada categoría del concurso. Los premios serán remitidos a la dirección especificada en el formulario de suscripción.

Honorarios de la entrada

La participación en el Concurso es libre.

Publicación o difusión de fotos y de videos ganadores

Observe por favor que el material enviado (es decir copia física de la fotografía o vídeo) no será vuelto a los participantes. Por lo tanto por favor asegúrese de conservar una copia de su fotografía o vídeo.

La OMS se reserva el derecho de utilizar, nombrar y publicar con el debido reconocimiento al fotógrafo o productor de video cualquier fotografía o vídeo enviado a su discreción, sin remuneración adicional al fotógrafo o productor de video; sin embargo, los derechos de autor y de propiedad continuarán siendo del fotógrafo o productor de video.

La OMS se reserva el derecho de conceder a terceros el permiso para la reimpresión de fotografías con fines no comerciales para promover el entendimiento del concepto de salud y discapacidad representado en la CIF.

Derechos de propiedad

Los concursantes deben poseer todos los derechos en los trabajos enviados y son responsables de su difusión. Si los derechos de autor pertenecieran a una tercera persona, el concursante deberá obtener permiso para utilizar ese material. En caso de haber discrepancias en cuanto al verdadero dueño de una foto o video, la OMS se reserva el derecho de eliminar la foto o video del concurso.

Los concursantes deberán poder proveer un documento firmado que libera de cualquier persona que aparece en una fotografía o video (o sus apoderados si son menores de edad). Por favor no envíe ese documento con el material sometido.

Aceptación de las reglas del concurso

La participación en el concurso indica la aceptación de las reglas del mismo.

Proceso de inscripción y especificaciones del material

Los fotógrafos podrán enviar hasta diez fotografías por categoría. Los productores de video podrán enviar hasta 5 video clips (cada clip video puede variar entre 1-5 minutos o 5-15 minutos). Todas las inscripciones se deben realizar con el formulario de inscripción oficial. El participante debe llenar y firmar el formulario de inscripción. **POR FAVOR ESCRIBA EN MAYUSCULAS.** El formulario de inscripción deberá ser sujetado a las imágenes con un clip de papel, por favor no use cinta adhesiva o una grapa para sujetar la imagen con el formulario de inscripción. Para la inscripción de imágenes digitales vía E-mail el formulario de inscripción deberá ser incluido en forma electrónica con una firma electrónica o enviado al fax No. +41-22-7914894.

Puesto que todas las fotos serán proyectadas en forma digital al momento de su calificación, preferimos recibir fotos digitales. Si los concursantes no pueden enviar fotos digitales, la OMS aceptara y escaneará las impresiones. No se aceptarán diapositivas.

El tamaño de las fotos digitales deberá tener, en su lado más largo por lo menos 1600 píxeles (vertical y horizontal). Cada imagen debe ser enviada como archivo separado en formatos JPEG, GIF, TIF o RIFF. Cada archivo deberá ser identificado de la siguiente manera:

Categoría (BW para blanco y negro, CO para el color, DA para arte digital, VID para video

Nombre del concursante, número de ingreso #.

Por ejemplo: BW_Miller_01.jpg

Si la imagen tiene un nombre formal o un subtítulo de trabajo, inclúyalo después del número de ingreso. Por ejemplo: *BW_Miller_01_Trabajo y Alegría.jpg*

Las impresiones deberán tener cualquier tamaño internacional de formato de fotografía no menor de 14 centímetros. Escriba por favor el nombre de identificación de cada imagen en la parte posterior utilizando la misma estructura que para las entradas digitales:

Categoría (BW para blanco y negro, CO para color, DA para arte digital, Nombre del concursante, número de ingreso#.

Ninguna identificación deberá aparecer en el frente de la imagen. Tampoco incluya etiquetas de identificación engomadas u otra clase de etiquetas en la parte posterior de las imágenes puesto que esto interfiere con el montaje. Si la imagen tiene un nombre formal o un subtítulo de trabajo, inclúyalo después del número del artículo de la entrada. Por ejemplo: BW_Miller_01_ *Trabajo y Alegría.*

Todos los números de identificación deberán enumerarse en el campo correspondiente del formulario de inscripción junto con la información respectiva.

Los video clips deberán ser enviados en CD o DVD utilizando los formatos digitales comunes como mpeg1, mpeg2, avi, mov en cualidad de DVD (resolución mínima 720 píxel). No se aceptaran video clips con otros formatos como VHS, DV, etc. Por favor no envíe video clips por correo electrónico, puesto que su gran tamaño puede bloquear el buzón de entrada del correo electrónico.

Plazo

Los trabajos se recibirán en la OMS en Ginebra, Suiza a más tardar el viernes 9 de Marzo de 2007, a hrs. 17:00 p.m. CET. Advertimos a los participantes considerar tiempo

suficiente para la entrega postal. Las imágenes que lleguen después del plazo, pero mataselladas al viernes el 9 de Marzo 2007 serán aceptadas.

Envío y embalaje

Las fotografías y los videos juntamente con el formulario de inscripción completado y firmado deberán ser enviadas a:

Ms. Sooyeon Hwang
Classifications and Terminology
World Health Organization
20, Avenue Appia
1211 Geneva 27
Switzerland

El material a enviar deberá ser adecuadamente protegido para su transporte por el correo. Los sobres deberán incluir la advertencia, "FOTOS - NO DOBLAR". Todos los ingresos de un concursante se harán en un solo envío; y no deberán ser enviados en fechas diferentes. La OMS no aceptará envíos cuyos costos de envío sean cargados a la organización. La OMS tampoco se hará responsable de los envíos retrasados, perdidos, direcciones equivocadas o los ingresos que no hayan sido entregados.

Las fotos digitales junto con el formulario de inscripción electrónico completado, pueden ser enviadas

al e-mail: ICFphotocontest@who.int

o en CD-ROM a la dirección de correos antes mencionada.
